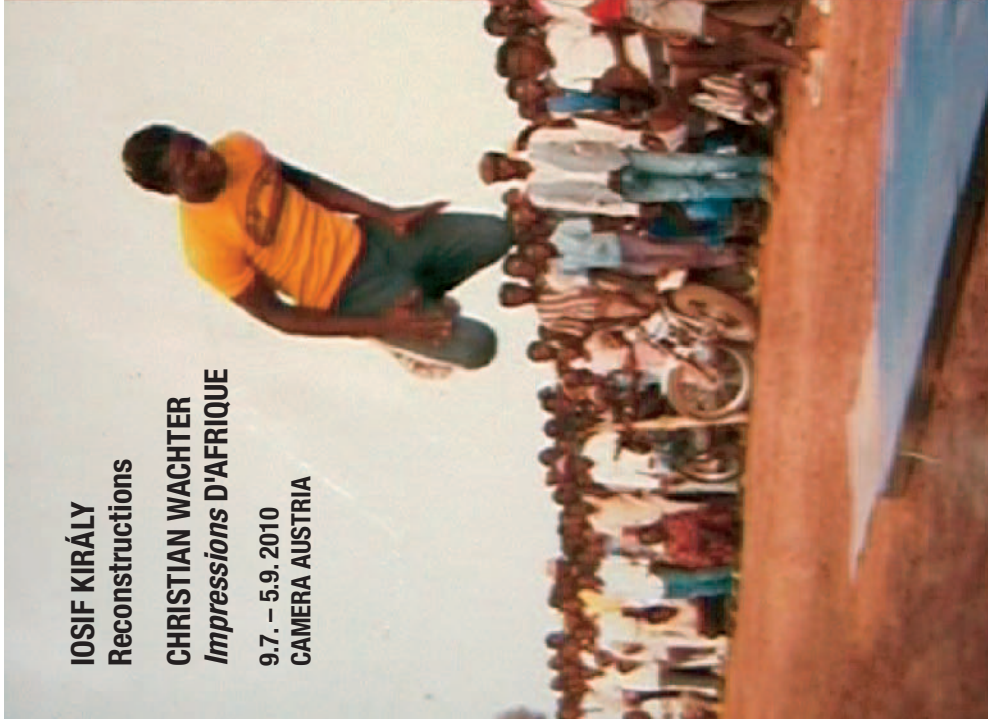


IOSIF KIRÁLY
Reconstructions

CHRISTIAN WACHTER
Impressions D'AFRIQUE

9.7. – 5.9. 2010
CAMERA AUSTRIA





Christian Wachter, Burkina Faso 1985/1999; Paris 2002, aus from: *Impressions D'AFRIQUE: Die Unvergleichlichen The Incomparables*.

Iosif Király / Christian Wachter

Die Gegenüberstellung dieser beiden Positionen lässt rasch grundlegende Ähnlichkeiten in der künstlerischen Vorgehensweise erkennen: Die Künstler zeichnet ein Interesse an der politisch-sozialen Gegenwart aus. Recherche, Dokumentation und ein über lange Zeit entstehendes Archiv fotografischer Bilder bilden die Grundlage für ihre De- und Rekonstruktionsarbeit. Thematisch gilt ihr Interesse der Beobachtung öffentlicher und privater Orte und Lebenssituationen. Ihre Arbeiten laden ein zur Reflexion über die Erfahrung von Zeit und über politische und historische Veränderungen. Hier zeigt sich eine Vorstellung von Geschichte, in der das Private – oft Intime – und das Politisch-Öffentliche nicht getrennt sind. Eines der ihnen gemeinsamen Ziele ist es, in den Schichtungen von Wahrnehmung, Erfahrung und Erinnerung Sinn aufzuspüren und die BetrachterInnen und LeserInnen ihrer Werke daran teilhaben zu lassen.

A comparison of these two positions with each other soon reveals fundamental similarities in terms of the artistic *modus operandi*: the artists are characterised by an interest in current political and social reality. Their deconstruction and reconstruction work is based on research, documentation and an archive of photographic images built up over many years. The focus of their interest is on observing public and private places and living situations. Their works invite us to reflect on the experience of time and on political and historical change. Here we see a conception of history in which the private – often intimate – and the political/public are not divided, and one of the aims of their artistic work seems to be to unearth meaning in the layers of perception, experience and memory and to allow the viewer and reader of their works to share in this.

Cover: Christian Wachter, Burkina Faso 1985/1999; Wien Vienna 2005, aus from: *Impressions D'AFRIQUE: Die Unvergleichlichen The Incomparables*.



Iosif Király, Reconstruction – Hunedoara_Castle_1, 2009.



Iosif Király, Reconstruction – Matasari_I Love Europe_2, 2008 – 2009.



Iosif Király, Reconstruction – Hunedoara_Industry_1, 2009.



Christian Wachter, Paris 2002, aus *from: Impressions D'AFRIQUE: Die Unvergleichlichen The Incomparables*.

Christian Wachter: *Impressions D'AFRIQUE*

Erstmals wird diese zwischen 1998 und 2006 entstandene Arbeit des österreichischen Künstlers Christian Wachter als Ausstellung gezeigt, nachdem sie zuerst in Form eines Künstlerbuches vorlag – eine Form, die sich anbot, um die verschiedenen Erzählstränge des Werkes in einzelne Kapitel und diese in die Sequenz einander folgender Seiten zu ordnen. Für die Ausstellung haben die unterschiedlichen Teile des Projektes, nachdem sie nun räumlich auf einander Bezug nehmen, eine neue Gewichtung erfahren: "Les Incomparables / Die Unvergleichlichen", eine Serie von rund sechzig Fotografien, deren Reihenfolge dem zentralen Kapitel des Künstlerbuches entspricht, bildet den größten Korpus der Ausstellung. Das Unvergleichliche kann für den Versuch einer Beschreibung stehen, in der alles – das Private und Öffentliche, selbst Erfahrenes wie empfangenes, vermitteltes Wissen – Platz findet. Voneinander inhaltlich unabhängige, einzig durch Begegnungen mit Personen und die Wahrnehmung des Autors verbundene Fäden werden aufgenommen und zu einer Erzählung verwebt. Die Paarung von wissenschaftlicher Recherche und ästhetischer Wirkung, laden den Betrachter ein, sich – auf durchaus eigenem Wege – auf eine Erkundungsreise zu begeben.

This work by Austrian artist Christian Wachter produced between 1998 and 2006 is being shown for the first time as an exhibition, after initially being in the form of an artist's book – a form predestined to arrange the work's different narrative threads in separate chapters, and to organise these in a sequence of successive pages. The various parts of the project have been given a new emphasis for the exhibition and now relate to each other spatially: "Les Incomparables / The Incomparables", a series of some sixty photographs whose sequence corresponds to the central chapter of the artist's book, constitutes the main body of the exhibition. The incomparable may be taken to represent an attempt at a description that encompasses everything – the private and the public, one's own experience, and received, mediated knowledge. Threads that are separate in terms of the plot, and that are only connected by encounters with other people and by the author's perception, are picked up and woven together into a narrative. The combination of scientific research and aesthetic effect invite the viewer to embark – along his / her own route – on an expedition.



Iosif Király, Reconstruction – București_Europe Day_2, 2004 – 2008.

Iosif Király: Reconstructions

Dieses im Jahr 2000 begonnene Projekt stellt (wie der Künstler sagt) den Versuch dar, "mit Hilfe der Fotografie Schnitte durch verschiedene, früher oder später erlebte Situationen zu verfertigen, eine Untersuchung darüber zu machen, wie ich mich an Menschen, Orte, Ereignisse erinnere (und sie vergesse). 'Reconstructions' besteht aus zusammengesetzten Bildern, wobei jeder Schnappschuss ein Byte an gespeicherter Information darstellt." Die Schnittstellen zwischen den einzelnen Aufnahmen markieren sichtbar den Gestus des Zusammenfügens, dokumentieren den prüfenden und ordnenden Blick, unter dem diese Bildteile ein neues, jedoch diskontinuierliches Bild ergeben. In den ersten Montagen waren die Einzelbilder mit Klebestreifen und einander überlagernd so zusammengefügt, dass die Übergänge hervorgehoben und die Schnittstellen auch als Schichtung mehrerer Fotografien betont wurden. Die später und bis heute eingesetzte Digitaltechnik ermöglicht zwar die Zusammenstellung mehrerer Aufnahmen auf einem einzigen Bildträger, die Risse in der Wahrnehmung, die Spannung zwischen den unterschiedlichen Feldern und Flächen, sind jedoch weiterhin Grundlage unserer Bildwahrnehmung.

This project commenced in 2000 represents (as the artist says) an attempt to make, "with the help of photography, sections in different personal situations and experiences that took place a longer time ago or more recently, to examine how I remember (and forget) people, places, events. 'Reconstructions' are compound poly-perspective images whereby each snapshot acts as a byte of information and memory". The seams between the individual images visibly mark the gesture of joining and document the scrutinising, ordering view in which these pictorial constituents create a new, albeit discontinuous image. In the first montages, the overlapping individual images were taped together in such a way that the transitions appeared accentuated and also as emphasising the layering of multiple images. Although the digital technology used later, and still used today, allows multiple images to be joined on a single support, the cracks in perception, the tension between the different fields and areas remain the basis for our perception of the image.



Iosif Király, Reconstruction – Tirgu Jiu_6B, 2008.

IOSIF KIRÁLY

geboren 1957 in Resita (RO), lebt in Bukarest (RO); MA in Architektur und PhD in Bildender Kunst. Seit 1990 zahlreiche Medienprojekte; Mitglied der Künstlergruppe subREAL. Er ist Associate Professor an der Staatlichen Universität der Künste in Bukarest, Mitbegründer des Instituts für Fotografie und Time-Based Media Arts an derselben Universität. Born 1957 in Resita (RO); lives in Bucharest (RO). MA in architecture and PhD in visual arts. Since 1990 various media projects independently and in the artists' group subREAL. Associate professor at The National University of Arts in Bucharest, co-founder of the department of Photography and Time-Based Media Arts in the same university.

Einzelausstellungen Solo exhibitions (Auswahl Selection):

2009 "Reconstrucciones", Museo de Semana Santa, Cuenca (E); "Mapping Berlin – Bucharest 1989 – 2009", Galeria Posibila / Galeria subCarturesti, Bucharest (RO); 2008 "Reconstruction(s)", Galerie Vrais Rêves, Lyon (F); 2007 "Tinseltown" German Cultural Center, Timișoara (RO); 2006 "In Situ" Institut Français de Bucharest; "Memoria", Gallery Futura, Prague (CZ); "East from the West", Galleria Artra, Milan (I); 2005 "blau. Die Erfindung der Donau", Technisches Museum Wien, Vienna (A); 2004 "Triaj", Galeria Noua, Bucharest; "Communication 1:1:1", MNAC-Kalinderu Medialab, Bucharest; 2003 "Reconstructions", Galeria Noua, Bucharest; 2002 "Interviewing the Cities", IASPIS Galleriet, Stockholm (SWE); Galeria Noua, Bucharest; 2001 "Interviewing the Cities", Fotogalerie Wien, Vienna; Vox Gallery, Montreal (CAN); "Turrated Mansons", Center for Contemporary Art, Bucharest; 2000 "Indirect", Profil Galerie, Bratislava (SK); 1998 "Serving Art 1&2", Akademie Schloss Solitude, Stuttgart (D); 1996 "Dataroom", Neuer Berliner Kunstverein, Berlin (D); 1994 "The Castle", Center for Contemporary Art – Ujazdowski, Warsaw (PL); 1992 "Draculaland", Museum of Art, Bistrița (RO).

Gruppenausstellungen Group exhibitions (Aktuelle Auswahl Recent selection):

2010 "European Central Bank – Annual Photography Award 2009", MNAC, Bucharest; 2009 "Subversive Practices. Art under Conditions of Political Repression 60s – 80s South America / Europe", Württembergischer Kunstverein Stuttgart; "History Memory Identity", Contemporary Photography from Eastern Europe, former Ospedale Sant'Agostino, Modena (I); "Expectations", MB Art Agency Amsterdam (NL); 2008 "Ro-Archive", Bruckenthal, Sibiu (RO); Karlin Studios, Prague; "Strategies for Concealing", C-Space, Beijing (CHN); 2007 "Prague Biennale 3", Karlin Hall, Prague; "Eternal Crossings", Photography Center of Thessaloniki (GR); "L'Europe en Devenir", Centre Culturel Suisse in Paris (F); "Social Cooking Romania", NGBK, Berlin; 2006 "Fuoriuso 06 – Are You Experienced?", Ex mercato ortofrutticolo COFA, Pescara (I); "NOT SHEEP: New Urban Enclosures and Commons", Artspeak Gallery, Vancouver (CAN); 2005 "Paradoxes: The Embodied City", Fundação Calouste Gulbenkian, Lisbon (P); "Sous les ponts", Casino Luxembourg (L); "Trans:it. Moving Culture through Europe", Museale Veneziano, Venice (I);

Monografien Monographic publications:

Reconstructions, Bucharest: Unarte 2009; Mariana Celac, Iosif Király (eds.), *Sețiune Transversala / Widthwise Cross-Section*, Bucharest: Unarte 2008; *Indirect*, Bratislava: Galeria Profil 2000.

Publikation Publication in Camera Austria:

Rolf Sachsse, "Iosif Király. Tinseltown Buzescu" in: *Camera Austria*, No. 102/2008. www.iokira.com.



Christian Wachter, Burkina Faso (Ouagadougou), 1998, aus *from: Impressions D'AFRIQUE*: Koda Coda.

CHRISTIAN WACHTER

geboren 1949 in Oberwart (A). Als Foto- und Medienkünstler Ausstellungen, Publikationen und Lehrtätigkeit seit 1983. Born 1949 in Oberwart (A). Since 1983 exhibitions, publications and teaching assignments.

Einzelausstellungen Solo exhibitions (Auswahl Selection):

1999 "surplus", Künstlerhaus, Kinogalerie, Vienna (A); 1997 "Im Referenzmeer tauchen...", Austrian Cultural Institute, London (GB); Camera Austria, Graz (A); 1995 "Netz und Knoten", Camera Austria, Forum Stadtpark, Graz; 1994 "ABPOPA/AURORA", Fotogallery, Cardiff (GB); 1993 "Europe", Wiener Secession, Vienna; 1991 "ABPOPA/AURORA", Museum Moderner Kunst, Vienna; Museum Folkwang, Essen (D); 1990 "ABPOPA/AURORA", Camera Austria, Forum Stadtpark, Graz.

Gruppenausstellungen Group exhibitions (Auswahl Selection):

2009 "Sammlung FOTOGRAFIS der Bank Austria ...", Museum der Moderne, Salzburg (A); 2008 "Lichtspuren – Fotografie aus der Sammlung", Lentos Kunstmuseum, Linz (A); 2006 "Bilder von Wienern", Pushkin Museum, Moskau (RUS); 2005 "Simultan", Museum der Moderne, Salzburg; 2004 "Bilder von Wienern", Martin Gropius Bau, Berlin (D); 2003 "Freundschaftsspiel", Camera Austria, Graz; 2002 "mega: manifeste der anmaßung", Künstlerhaus, Vienna; "Kunst aus dem Burgenland", Museum auf Abruf, Vienna; 1997 "CONCEPT", Galerie Gradska, Zagreb (HR) (*travelling*); 1996 "Antagonismes", Centre National de la Photographie, Paris (F) (*travelling*); "Anderswo", Fotogalerie Wien, Vienna; 1995 "Fisch und Fleisch", Kunst.Halle.Krems, Krems (A); 1994 "KONCEPT! Sabine Bitter, Michael Schuster, Christian Wachter", Fotogallery, Cardiff; 1993 "Wahre Begebenheiten", Galerie Fotohof, Salzburg; 1992 "Zeitgenössische Photographie", Slovenská národná galéria, Bratislava (SK) (*travelling*); 1991 "Junge Kunst aus Österreich", Kunstverein in Hamburg, Deichtorhallen, Hamburg (D) (*travelling*); "Young Austrian Photographers – Punctum", Galerie Fotohof, Salzburg; 1990 "rot – ich weiß – rot", Künstlerwerkstätten Lothringerstraße, Munich (D); "Peripherie", Haus der Architektur, Graz; 1989 "Kunst der letzten 10 Jahre", Museum Moderner Kunst, Vienna; "Acedia", Galerie Faber, Vienna; "Installation – Konzeption – Imagination", Kulturhaus der Stadt Graz / steirischer herbst, Graz; "Zwischen Himmel und Erde", Stadtmuseum, Graz; "Stadtpark eins", Kunsthaus, Zug (CH) (*travelling*).

Monografien Monographic publications:

Impressions D'AFRIQUE, Salzburg: Fotohof edition 2007; *KONCEPT! Sabine Bitter, Michael Schuster, Christian Wachter*, Cardiff: Fotogallery 1994; *ABPOPA/AURORA*, Graz: Edition Camera Austria 1990.

Publikation Publication in Camera Austria:

Birgit Flos, "Christian Wachter. Lesarten und Spielformen" in: *Camera Austria*, No. 57-58/1997. In Vorbereitung *forthcoming*: Ruth Sonderegger, "Christian Wachter. *Impressions D'AFRIQUE*" in: *Camera Austria*, No. 111 (September 2010).

Nächste Ausstellung **Forthcoming exhibition:**

Milk Drop Coronet

30 Ausstellungen zur Virtuosität des Dinglichen 30 Exhibitions on the Virtuosity of Thingness

KünstlerInnen Artists: Thomas Bayrle (D), Walead Beshty (GB), Björn Braun (D), Agnieszka Brzeźńska (PL), Natalie Czech (D), Jeanne Faust (D), Hans-Peter Feldmann (D), Aurélien Froment (F), Sylvia Henrich (D), Horáková + Maurer (CZ/A), Susan Howe / James Welling (USA), Margarete Jakschik (PL), Annette Kelm (D), Herwig Kempinger (A), Heinz Peter Knes (D), Ernst Koslitsch (A), Tatiana Lecomte (F), Jochen Lempert (D), Ulrike Lienbacher (A), Lotte Lyon (A), Eva Maria Ocherbauer (A), Markéta Othová (CZ), Michael Schmidt (D), Gregor Schmolz (A), Roman Schramm (D), Stefanie Seufert (D), Dirk Stewen (D), Josef Strau (A), Barbara Trautmann (D), Susanne Winterling (D)

Kuratiert von Curated by Reinhard Braun & Maren Lübcke-Tidow

Raumkonzept Spatial design: Barbara Trautmann

Koproduktion mit *Co-produced by* steirischer herbst 2010

Eröffnung Opening: Samstag *Saturday*, 25.09. 2010

Ausstellungsdauer Duration: 26.09. 2010 – 09.01. 2011

In 30 Tischvitrinen zeigen 30 KünstlerInnen jeweils ihre Ausstellung in der Ausstellung. Der limitierte Raum unterstreicht einen aktuell zu beobachtenden experimentellen Umgang mit fotografischem Material. Denn mit Schattenrissen, Doppelbelichtungen, Fotocollagen und Fotogrammen, aber auch mit einer deutlichen Tendenz zur Entfärbung des fotografischen Bildes kommen gegenwärtig erneut Techniken zum Einsatz, mit denen nicht nur die Betonung von Formen und Figuren im Bild möglich werden, sondern gleichsam atmosphärisch-übersteigerte, spekulative Darstellungen der Dingwelt. Die ausgestellten Arbeiten lassen damit Anschlussstellen an die ästhetischen Projekte der Nach-Moderne zu – etwa an die Neue Sachlichkeit mit ihrer Fixierung auf Struktur und Form oder an surrealistische Ästhetiken der Verrätselung und Metaphorisierung der Dingwelt.

In 30 table-top showcases 30 artists present their exhibition within the exhibition. The limited space emphasises the artists' experimental handling of their photographic material. For example with silhouettes, double exposures, photocollages and photograms, but also with a marked tendency to remove colour from the photographic image, artists are currently once again favouring those techniques that allow them not only to emphasise forms and figurations in the image, but which also permit, as it were, an atmospheric and exaggerated, speculative representation of the object world. In this sense the exhibited works relate to debates on possible links to aesthetic projects following modernism – for example to New Objectivity with its fixation on structure and form or to surrealist aesthetics of mystification and metaphorisation of the object world.

C a m e r a A u s t r i a

Kunsthaus Graz, Lendkai 1, 8020 Graz, Austria. T. +43 / (0) 316 / 81 55 500, F. 81 55 509
office@camera-austria.at www.camera-austria.at

Öffnungszeiten Opening hours:

Dienstag bis Sonntag, 10:00 Uhr bis 18:00 Uhr. *Tuesday to Sunday, 10:00 am to 6:00 pm.*

Studienbibliothek Study library: Während der Schulferien geschlossen *Closed during school holidays*

Führungen und Ausstellungsgespräche Guided tours:

Anmeldung erbeten unter *Please register at* T. +43 / (0) 316 / 81 55 500.

Mit finanzieller Unterstützung der Stadt Graz, des Bundesministeriums für Unterricht, Kunst und Kultur und des Landes Steiermark. *Supported by funds provided by the City of Graz, the Austrian Federal Ministry for Education, the Arts and Culture, Vienna, and Styria Province.*

© Camera Austria, Graz 2010